

TABLE OF CONTENTS

	Page
ABSTRACT.....	i
ACKNOWLEDGEMENTS	ii
TABLE OF CONTENTS	iv
CHAPTER I : INTRODUCTION	1
1.1 Background of the Study	1
1.2 Problem of the Study.....	5
1.3 Objective of the Study	5
1.4 Scope of the Study	6
1.5 Significance of the Study	6
CHAPTER II : REVIEW OF LITERATURE	8
2.1 Translation	8
2.2 Technical of Translation	11
2.3 Theory of Equivalence	13
2.4 Theory of Meaning	15
2.5 Meaning in Translation	16
2.6 Quality in Translation.....	17
2.7 Methods of Translation	19
2.8 Different Types of Translation	23
2.9 Criteria for a good Translation	25
2.11 Problem in Translation	27
2.12 Theory of Translation Theme and Rheme	29
2.13 English-Indonesian Translation	30
2.14 Declarative sentence.....	34
2.15 Metafunctions	35
2.16 Textual Function	36
2.17 Thematic Structure: Theme and Rheme	37

2.17.1 Theme	37
2.17.1.1 Types of Theme	38
2.17.1.1.1 Multiple Themes	38
2.17.1.1.2 Simple Theme or Topical Themes	38
2.17.2 Rheme	40
2.18 Systems of Theme and Rheme	42
2.19 Theme and Mood	42
 CHAPTER III : RESEARCH METHOD	
3.1. Design of the Study	47
3.2. Data Source	48
3.3 Data.....	48
3.4 Techniques of Data Collection	48
3.4 Techniques of Data Analysis	49
 CHAPTER IV : DATA ANALYSIS	
4.1 Data Analysis	50
4.1.1 Concept of Theme and Rheme.....	50
4.1.2 The Way of Translating Theme and Rheme.....	70
4.2 The Findings	71
4.3 Discussion.....	72
 CHAPTER V : CONCLUSION AND SUGGESTION	
5.1 Conclusions	73
5.2 Suggestions	73
 REFERENCES	 75
APPENDICES.	78-87